

Súd: Krajský súd Nitra  
Spisová značka: 4To/73/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4219010298  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 11. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zita Matyóová  
ECLI: ECLI:SK:KSNR:2020:4219010298.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Nitre, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Zity Matyóovej a členov senátu Mgr. Adriany Némethovej a JUDr. Ľubomíry Kubáňovej, v trestnej veci obžalovaného K.. R. J., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona, o odvolaní prokurátorky Okresnej prokuratúry Komárno (ďalej len „okresný prokurátor“) a odvolaní obžalovaného K.. R. J. (ďalej len „obžalovaný“) proti rozsudku Okresného súdu Komárno (ďalej len „súd prvého stupňa“) z 07.07.2020, sp. zn. 2T/56/2019 (ďalej len „napadnutý rozsudok“), na verejnom zasadnutí konanom v Nitre dňa 19. novembra 2020 takto

### r o z h o d o l :

I.

Podľa § 321 odsek 1 písmeno b/, písmeno d/, písmeno e/, odsek 3 Trestného poriadku z r u š u j e s a napadnutý rozsudok vo výroku o uloženom treste.

Podľa § 322 odsek 3 Trestného poriadku s a

obžalovaný

K.. R. J., narodený XX.XX.XXXX v W.,  
trvale bytom F. č. XXX

o d s u d z u j e :

Podľa § 158 Trestného zákona s použitím § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona (po zistení poľahčujúcej okolnosti uvedenej v § 36 písmeno j/ Trestného zákona a po nezistení žiadnej priťažujúcej okolnosti uvedenej v § 37 Trestného zákona), § 56 odsek 2 a § 57 odsek 1 Trestného zákona na peňažný trest 400,- (štyristo) eur.

Podľa § 57 odsek 2 Trestného zákona zaplatená suma peňažného trestu pripadá štátu.

Podľa § 57 odsek 3 Trestného zákona s a u s t a n o v u j e pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený náhradný trest odňatia slobody 1 (jeden) mesiac.

Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona s a u k l a d á trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu v cestnej premávke na 1 (jeden) rok.

II.

Podľa § 319 Trestného poriadku s a odvolanie obžalovaného K. R. J. z a m i e t a .

## o d ô v o d n e n i e :

Súd prvého stupňa konajúci samosudcom, napadnutým rozsudkom uznal obžalovaného vinným zo spáchania prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona na tom skutkom základe, že:

dňa 21. júna 2018 v čase okolo 09,25 hod. po ceste č. II/509 smerom od U. na obec T. viedol osobné motorové vozidlo U. I. evidenčného čísla F.-XXX C. a napriek tomu, že nemal riadny prehľad o situácii v cestnej premávke, približujúc sa do križovatky s ulicou C. predbiehal kolónu najmenej troch pomalšie jazdiacich vozidiel v jeho smere, pričom v dôsledku nedostatku náležitého rozhľadu nevidel osobné motorové vozidlo zn. V. L., evidenčného čísla V.-XXX H., ktoré viedol N. S., nar. X. Y. XXXX, ktorý jazdil pred kamiónom, ktorý obvinený predchádzal, a dával znamenie o zmene smeru jazdy doľava, počas odbočovacieho manévru tohoto účastníka cestnej premávky obvinený narazil pravou prednou časťou svojho vozidla do jeho zadnej ľavej časti, čo spôsobilo jeho otočenie o 180 stupňov a následné odrazenie na trávnatú plochu mimo cesty, vodič N. S. v dôsledku zrážky utrpel zlomeninu kľúčnej kosti vľavo s posunutím úlomkov s nevyhnutnosťou operačného zákroku a ďalšie menej závažné zranenia, ktoré obmedzovali poškodeného v obvyklom spôsobe života minimálne 10 dní,

- obvinený spôsobom svojej jazdy konal v rozpore s ustanovením § 15 ods. 5 písm. a), b), c) zák. č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov upravujúcim predchádzanie.

Za to mu bol podľa § 158 Trestného zákona za zistenia poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písmeno j/ Trestného zákona, postupom podľa § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona, § 56 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona uložený peňažný trest 400,--eur, a pre prípad úmyselného zmarenia výkonu tohto trestu mu bol podľa § 57 odsek 3 Trestného zákona uložený náhradný trest odňatia slobody 2 mesiace.

Proti tomuto rozsudku, v zákonnej 15-dňovej lehote odo dňa jeho oznámenia, podali odvolanie okresný prokurátor a obžalovaný.

Prokurátor v písomných dôvodoch svojho odvolania uviedol, že sa nestotožňuje s výrokom o treste napadnutého rozsudku pokiaľ ide o neuloženie trestu zákazu činnosti viesť motorové vozidlá všetkého druhu obžalovanému. Argumentoval pritom pôvodne vydaným trestným rozkazom v predmetnej veci, ktorým bol obžalovanému uložený aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá. Mal za to, že vykonaným dokazovaním na hlavnom pojednávaní nedošlo k žiadnej zmene dôkaznej situácie, ktorá by odôvodňovala iné ako pôvodné rozhodnutie súdu v časti týkajúcej sa výroku o treste. Súd prvého stupňa postupoval v rozpore so zásadami ukladania trestov v zmysle § 34 Trestného zákona a z tohto dôvodu navrhol, aby krajský súd zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a sám vo veci rozhodol aj o uložení trestu zákazu činnosti viesť motorové vozidlá všetkého druhu na primeranú dobu.

Obžalovaný v písomných dôvodoch svojho odvolania, ktoré podal čo do výroku o vine a výroku o treste, a ktoré odôvodnil prostredníctvom svojho obhajcu poukázal najmä a predovšetkým na tú skutočnosť, že kolíznú situáciu v predmetnej veci vytvoril poškodený a súčasne mu znemožnil zabrániť zrážke, teda technickou príčinou dopravnej nehody bola nesprávna technika jazdy motorového vozidla V. poškodeného S., pričom v tejto súvislosti odkazoval na závery znaleckého posudku znalca z odboru dopravy Ing. Hóbora.

Domáhal sa preto zrušenia napadnutého rozsudku a oslobodenia spod obžaloby prokurátora podľa § 285 písmeno b/ Trestného poriadku.

Zástupkyňa krajského prokurátora na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu, stotožniac sa s písomnými dôvodmi okresným prokurátorom podaného odvolania, navrhla postupovať v zmysle písomného petitu jeho odvolania a odvolanie obžalovaného navrhla ako nedôvodné zamietnuť.

Obhajca obžalovaného na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu sa v plnom rozsahu odvolával na písomné zdôvodnenie odvolania za obžalovaného ako aj ma písomné vyjadrenia k odvolaniu okresného prokurátora.

Obžalovaný sa na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu pripojil k vyjadreniu svojho obhajcu k jednotlivým odvolaniam.

Podľa § 317 odsek 1 Trestného poriadku ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 odsek 1 alebo nezruší rozsudok podľa § 316 odsek 3 Trestného poriadku, preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytykané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 odsek 1 Trestného poriadku.

V rámci plnenia tejto svojej, z ustanovenia § 317 odsek 1 Trestného poriadku mu vyplývajúcej prieskumnej povinnosti odvolací súd (ktorému súd prvého stupňa predložil prejednanú vec, preskúmal výrok o vine a výrok o treste, proti ktorým odvolanie obžalovaného a prokurátora smerovalo a správnosť postupu konania obom týmto výrokmi napadnutého rozsudku predchádzajúceho, a to aj v rozsahu zistenia prípadných, odvolaním obžalovaného nevytykaných chýb, ktoré by mohli odôvodniť podanie dovolania z niektorého z dôvodov uvedených v § 371 odsek 1 Trestného zákona (žiadne také, a to ani v konaní im predchádzajúcom nezistiac).

Plnením tejto svojej prieskumnej povinnosti a v jej rozsahu odvolací súd zistil, že v konaní predchádzajúcom obom týmto preskúmaným výrokmi napadnutého rozsudku sa súd prvého stupňa nedopustil žiadnych takých podstatných chýb, ktoré by boli porušením ustanovení zabezpečujúcich objasnenie veci alebo právo obhajoby (§ 321 odsek 1 písmeno a/ Trestného poriadku).

Plnením svojej, z ustanovenia § 317 odsek 1 Trestného poriadku mu vyplývajúcej prieskumnej povinnosti odvolací súd ďalej zistil, že dokazovaním vykonaným v prejednávanej veci na hlavnom pojednávaní súdom prvého stupňa boli objasnené všetky skutočnosti dôležité pre trestné stíhanie tak, ako to vyplýva z ustanovenia § 119 odsek 1 písmeno a/, písmeno b/, písmeno c/, písmeno d/, písmeno e/ Trestného poriadku, ktoré súd prvého stupňa potreboval pre svoje rozhodnutie o vine obžalovaného a o ukladanom mu treste tak, ako to vyplýva z ustanovenia § 2 odsek 10, odsek 11 Trestného poriadku (§ 321 odsek 1 písmeno c/ Trestného poriadku).

Z dôvodov vyššie uvedených skutkové zistenia, ktoré mal súd prvého stupňa v prejednávanej veci za preukázané, podľa názoru odvolacieho súdu jednak vychádzajú z výsledkov úplného a zákonným spôsobom vykonaného dokazovania a zodpovedajú kritériám uvedeným v § 2 odsek 10 Trestného poriadku, jednak súd prvého stupňa k nim dospel po tom, čo jednotlivé dôkazy vyhodnotil v súlade s ďalšou zásadou trestného konania uvedenou v § 2 odsek 12 Trestného poriadku, teda predovšetkým jednotlivo aj v ich súhrne, a nepochybne aj podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu.

V odôvodnení napadnutého rozsudku, ktoré je v tomto smere v súlade s požiadavkami ustanovenými v § 168 odsek 1 Trestného poriadku, súd prvého stupňa v potrebnom rozsahu podrobne uviedol, ktoré skutočnosti vzal za dokázané, o ktoré dôkazy oprel svoje skutkové zistenia, ako sa vyrovnal s obranou obžalovaného a akými úvahami sa správal pri hodnotení vykonaných dôkazov, s ktorými sa aj odvolací súd bez zásadných výhrad stotožňuje a v podrobnostiach na ktoré ako na správne poukazuje s tým, že odvolaním obžalovaného hodnoteniu dôkazov súdom prvého stupňa vytykané nedostatky odvolací súd nepovažuje ani za opodstatnené, ani za relevantné, pretože aj odvolací súd dospel k záveru, že vykonaním všetkých, v prejednávanej veci dostupných dôkazov ani ohľadne skutkových otázok uvedených v § 119 odsek 1 písmeno a/, písmeno b/, písmeno e/ Trestného poriadku (či sa skutok stal, či má znaky trestného činu, kto ho spáchal a z akých pohnútok a aké sú jeho následky) nezostali žiadne také dôvodné pochybnosti, ktoré by opodstatňovali aplikáciu jedného z dvoch pravidiel vyplývajúcich pri dokazovaní z ďalšej zásady trestného konania uvedenej v § 2 odsek 4 Trestného poriadku (v ktorom je upravená prezumpcia nevinoty), ktorým je pravidlo „in dubio pro reo - v pochybnostiach v prospech obvineného“ (§ 321 odsek 1 písmeno b/ Trestného poriadku).

Keďže odôvodnenie napadnutého rozsudku v súlade s ustanovením § 168 odsek 1 Trestného poriadku obsahuje aj nevyhnutne potrebné a relevantné právne úvahy, ktorými sa súd prvého stupňa správal pri posudzovaní dokázaných skutočností podľa príslušných ustanovení zákona v otázke viny obžalovaného, aj na tieto odvolací súd ako na správne iba poukazuje, nepovažujúc ich (aj s prihliadnutím na to, že v písomných dôvodoch proti výroku o vine napadnutému rozsudku podaného

odvolania obžalovaný ani v tomto smere neuviedol žiadne, správnosť právnych úvah súdu prvého stupňa spochybňujúce relevantné skutočnosti alebo okolnosti) za potrebné ani doplniť, ani spresniť (§ 321 odsek 1 písmeno d/ Trestného zákona), iba s poukazom na právne úvahy obsiahnuté v odôvodnení odvolania obžalovaného uviesť, že aj podľa jeho názoru obžalovaný v prejednávanej veci zažalovaným skutkom naplnil všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona a to nielen po objektívnej, ale aj subjektívnej stránke, pričom ani o existencii priamej príčinnej súvislosti medzi v zažalovanom skutku popísanom protiprávnom konaní obžalovaného a následkom nedbanlivostným zavinením na strane jednej a ujmu na zdraví poškodeného N. S. (aj podľa názoru odvolacieho súdu bez akýchkoľvek pochybností podľa § 123 odsek 2 Trestného zákona majúcou povahu ujmy na zdraví) na strane druhej, nezostali žiadne dôvodné pochybnosti.

Po vyššie uvedenom zákone zodpovedajúcom a vykonaným dôkazom opodstatnenom právnom posúdení v prejednávanej veci zažalovaného skutku súd prvého stupňa napadnutým rozsudkom obžalovanému ukladal trest podľa zákonnej sadzby ustanovenej v § 158 Trestného zákona (až na jeden rok) upravenej s použitím § 38 odsek 2, odsek 3 (po zistení jednej, v § 36 písmeno j/ Trestného zákona uvedenej poľahčujúcej a žiadnej, v § 37 Trestného zákona uvedenej priťažujúcej okolnosti) , s použitím § 56 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona , a to peňažný vo výmere 400,- eur a podľa § 57 odsek 3 Trestného zákona, pre prípad úmyselného zmarenia výkonu peňažného trestu uložil náhradný trest odňatia slobody 2 mesiace.

Pochybil však súd prvého stupňa, keď pri ukladaní peňažného trestu aplikoval jednak nesprávne a jednak neúplné ustanovenia Trestného zákona, pričom správne malo byť aplikované ustanovenie § 56 odsek 2 a § 57 odsek 1 Trestného zákona a tiež malo byť rozhodnuté postupom podľa § 57 odsek 2 Trestného zákona.

Taktiež pochybil súd prvého stupňa, keď popri hlavnom treste (peňažnom) obžalovanému neuložil aj vedľajší trest, trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá.

Podľa názoru odvolacieho súdu uloženie aj takéhoto druhu trestu bolo namieste, nakoľko jednoznačnú vinu na dopravnej kolízii nesie práve obžalovaný, pričom bolo potrebné prihliadnuť na tú skutočnosť, že obžalovaný ako vodič osobného motorového vozidla predchádzal kolónu motorových vozidiel (vrátane kamiónu), nerešpektujúc príslušné dopravné značenie (križovatka s vedľajšou cestou), pričom napriek tomu, že nemal pred sebou rozhľad na takú vzdialenosť, ktorá bola potrebná na bezpečné predchádzanie, nemohol sa bezpečne zaradiť pred vozidlá, ktoré chcel predísť, ohrozil vodiča jazdiaceho v protismere a v neposlednom rade predchádzal v takej vzdialenosti pred križovatkou, ktorá nebola dostatočná na bezpečné dokončenie predchádzania pred jej úrovňou.

Vzhľadom k uvedenému, argumentácia súdu prvého stupňa vo vzťahu k neuloženiu trestu zákazu činnosti viesť motorové vozidlá obžalovanému, neobstojí.

Všetky tieto pomenované nedostatky a pochybenia zo strany súdu prvého stupňa bolo však možné napraviť na podklade podaných odvolaní (§ 321 odsek 1 písmeno b/, písmeno d/, písmeno e/ Trestného poriadku).

Podľa § 321 odsek 1 Trestného poriadku odvolací súd zruší napadnutý rozsudok:

- pre chyby v napadnutých výrokoch rozsudku, najmä pre nejasnosť alebo neúplnosť jeho skutkových zistení alebo preto, že sa súd nevysporiadal so všetkými okolnosťami významnými pre rozhodnutie (písmeno b/),

-ak bolo napadnutým rozsudkom porušené ustanovenie Trestného zákona,

- ak je uložený trest neprimeraný (písmeno e/).

Podľa § 321 odsek 3 Trestného poriadku ak preskúmava všetky výroky, ale je chybná len časť napadnutého rozsudku a možno ju oddeliť od ostatných, zruší odvolací súd rozsudok len v tejto časti; ak však zruší hoci len sčasti výrok o vine, zruší vždy súčasne celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú vo výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 322 odsek 3 Trestného poriadku odvolací súd rozhodne sám rozsudkom vo veci, ak možno nové rozhodnutie urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol v napadnutom rozsudku správne zistený alebo doplnený dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom. V neprospech obžalovaného môže

odvolací súd zmeniť napadnutý rozsudok len na základe odvolania prokurátora, ktoré bolo podané v neprospech obžalovaného, vo výroku o náhrade škody tak môže urobiť aj na podklade odvolania poškodeného, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody.

Vzhľadom na to, že odvolací súd zistil iba vyššie uvedené dôvody, podľa § 321 odsek 1 písmeno b/, písmeno d/, písmeno e/, odsek 3 Trestného poriadku zrušil odvolaním obžalovaného napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa iba vo výroku o treste a za splnenia podmienok ustanovených v § 322 odsek 3 Trestného poriadku sám v prejednávanej veci rozhodol rozsudkom tak, že na podklade súdom prvého stupňa zistených skutočností a okolností majúcich vplyv a význam pre určenie druhu trestu a jeho výmery, avšak po ich zákonu zodpovedajúcom vyhodnotení obžalovanému uložil podľa § 158 Trestného zákona, s použitím § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona (po zistení jednej, v § 36 písmeno j/ Trestného zákona, uvedenej poľahčujúcej okolnosti a nezistení žiadnej v § 37 Trestného zákona uvedenej priťažujúcej okolnosti ) a § 56 odsek 2, § 57 odsek 1 Trestného zákona na peňažný trest 400,- eur s tým, že podľa § 57 odsek 2 Trestného zákona vymožená suma peňažného trestu pripadá štátu. Zároveň podľa § 57 odsek 3 Trestného zákona ustanovil pre prípad, že by výkon tohto peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený náhradný trest odňatia slobody 1 mesiac. Popri peňažnom treste uložil aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokolvek druhu v cestnej premávke na 1 rok.

Odvolací súd mal za to, že takáto kombinácia druhu trestov uložená obžalovanému v prejednávanej veci zodpovedá všetkým kritériám ustanoveným pre ukladanie trestu v § 34 odsek 4 Trestného zákona (spôsob spáchania činu, jeho následok, zavinenie, pohnútku, zistenú poľahčujúcu okolnosť a nezistenú priťažujúca okolnosť, osoba páchatel'a, jeho pomery a možnosti jeho nápravy) a preto je spôsobilá na dosiahnutie účelu trestu podľa § 34 odsek 1 Trestného zákona a to tak v oblasti individuálnej ako aj v oblasti generálnej prevencie.

S poukazom na vyššie uvedené za I. po zrušení napadnutého rozsudku postupom podľa § 321 odsek 1 písmeno b/, písmeno d/, písmeno e/, odsek 3 Trestného poriadku, uložil odvolací súd postupom podľa § 322 odsek 3 Trestného poriadku obžalovanému trest uvedený vo výroku tohto rozsudku.

Za II. odvolací súd odvolanie obžalovaného podľa § 319 Trestného poriadku ako nedôvodné zamietol.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.